

Mode d'emploi DIGI-Grip

Sommaire

Page

| | | |
|--------|--|----|
| 1 | Consignes de sécurité | 4 |
| 1.1 | Généralités | 4 |
| 1.2 | Symboles de mise en garde et d'avertissement | 4 |
| 1.2.1 | Risques personnels | 4 |
| 1.2.2 | Risques matériels | 4 |
| 1.2.3 | Remarques diverses | 4 |
| 1.3 | Groupe cible | 4 |
| 1.4 | Dangers en cas de non-observation des consignes de sécurité | 4 |
| 1.5 | Transformation arbitraire et fabrication de pièces détachées | 4 |
| 2 | Sécurité et environnement | 5 |
| 2.1 | Utilisation conforme | 5 |
| 2.2 | Consigne de sécurité spécifique au produit | 5 |
| 3 | Livraison, transport et stockage | 5 |
| 3.1 | Livraison | 5 |
| 3.2 | Consignes de stockage | 5 |
| 3.3 | Élimination de l'emballage | 5 |
| 4 | Description et identification | 6 |
| 4.1 | Description des composants | 6 |
| 4.2 | Identification | 6 |
| 5 | Utilisation et limites d'utilisation | 7 |
| 5.1 | Variantes de montage du DIGI-Grip | 7 |
| 5.1.1 | Vissage sur la surface | 7 |
| 5.1.2 | Vissage traversant | 8 |
| 5.2 | Vérification des vis et des longueurs de tige | 8 |
| 5.2.1 | Garniture individuelle | 8 |
| 5.2.2 | Garniture complète avec plaque longue / rosace | 8 |
| 5.2.3 | Garniture complète | 9 |
| 6 | Consignes de montage et d'installation | 9 |
| 6.1 | Travaux de préparation | 9 |
| 6.1.1 | Marquage des perforations de fixation avec le gabarit de perçage | 11 |
| 6.1.2 | Marquage des perforations de fixation avec le guide de perçage | 12 |
| 6.1.3 | Perçage des perforations de fixation | 13 |
| 6.1.4 | Préparation de la ferrure extérieure (IP 55) | 13 |
| 6.1.5 | Montage des plaques de base | 14 |
| 6.1.6 | Montage correct du carré de poignée | 15 |
| 6.2 | Montage de la ferrure | 15 |
| 6.2.1 | Montage de la garniture individuelle pour un vissage sur la surface | 15 |
| 6.2.2 | Garniture complète avec plaque longue / rosaces pour un vissage sur la surface | 16 |
| 6.2.3 | Garniture complète avec plaque longue / rosaces pour un vissage traversant | 16 |
| 6.2.4 | Montage garniture complète large/mince pour un vissage sur la surface | 17 |
| 6.2.5 | Montage garniture complète large / mince pour un vissage traversant | 18 |
| 7 | Mise en service / Réglages | 19 |
| 8 | Contrôle du fonctionnement | 19 |
| 9 | Conseil d'utilisation | 19 |
| 10 | Utilisation | 19 |
| 10.1 | Ouverture de porte standard | 19 |
| 10.2 | Mode économie d'énergie (FocusPro) | 20 |
| 10.3 | Contact de poignée / protection du Lockbox | 20 |
| 11 | Programmation / réglages | 20 |
| 12 | Signalisation | 22 |
| 13 | Maintenance, service après-vente et garantie | 22 |
| 13.1 | Contrat de maintenance | 22 |
| 13.2 | Travaux de maintenance | 22 |
| 13.2.1 | Ouverture de la ferrure avec du courant de secours | 23 |
| 13.2.2 | Remplacement des batteries | 23 |
| 13.3 | Pièces détachées | 23 |
| 13.4 | Garantie | 23 |
| 14 | Mise hors service / démontage / élimination | 24 |
| 15 | Récapitulatif des dysfonctionnements / FAQ | 24 |
| 16 | Annexe | 25 |
| 16.1 | Caractéristiques techniques | 25 |
| 16.2 | Cotes | 26 |
| 17 | Journal | 27 |



1. Consignes de sécurité

1.1 Généralités

Le présent mode d'emploi contient des consignes fondamentales qui doivent être prises en compte lors du montage, de la mise en service, de l'utilisation et de la maintenance. Le monteur ainsi que le personnel spécialisé responsable/l'exploitant devront donc le lire impérativement avant le montage et la mise en service.


Il doit être disponible en permanence sur le lieu d'utilisation de l'installation.

Toutes les consignes de sécurité figurant dans le présent mode d'emploi doivent être respectées. Leur non-observation dégage en revanche la société SEA Systèmes de fermetures SA de toute responsabilité éventuelle.


1.2 Symboles de mise en garde et d'avertissement

Les symboles de mise en garde et d'avertissement ci-après sont utilisés avec les mots-clés correspondants dans ce mode d'emploi. Leur signification est expliquée ci-dessous.


1.2.1 Risques personnels

| | |
|---|---|
|  | DANGER Signale un danger imminent pouvant entraîner des blessures corporelles graves ou la mort. |
| | AVERTISSEMENT Signale une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves ou la mort. |
| | PRUDENCE Signale une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles légères. |

1.2.2 Risques matériels

| | |
|---|---|
|  | ATTENTION Signale une situation potentiellement dommageable susceptible d'entraîner une dégradation du produit ou d'un objet se trouvant à proximité. |
|---|---|

1.2.3 Remarques diverses

| | |
|---|--|
|  | REMARQUE Signale des informations utiles et veille à ce que le produit et ses fonctions puissent être utilisés de manière optimale. |
| | Les indications directement apposées sur le produit doivent être obligatoirement respectées et maintenues dans un état de lisibilité parfaite. |

1.3 Groupe cible

Le présent mode d'emploi s'adresse au personnel spécialisé auquel le montage, l'installation, la mise en service, le service après-vente et la maintenance des appareils décrits sont confiés.

La description implique un personnel formé et ne remplace pas une formation au produit.

1.4 Dangers en cas de non-observation des consignes de sécurité

La non-observation des consignes de sécurité peut s'avérer dangereuse non seulement pour les personnes, mais aussi pour l'environnement et les installations de fermeture. Ce non-respect peut également entraîner la perte de tout droit à des dommages et intérêts.


1.5 Transformation arbitraire et fabrication de pièces détachées

Il est autorisé d'effectuer une transformation ou une modification du produit uniquement en accord avec la société SEA Systèmes de fermetures SA. L'utilisation de pièces détachées d'origine et d'accessoires agréés par le fabricant est un gage de sécurité. En cas d'utilisation de composants non conformes, toute responsabilité est exclue pour l'ensemble des dommages indirects, quels qu'ils soient.




2. Sécurité et environnement

2.1 Utilisation conforme

| | |
|---|--|
|  | <p>REMARQUE Les consignes de sécurité énumérées dans le présent mode d'emploi, les directives nationales en vigueur concernant la prévention des accidents ainsi que les éventuelles consignes internes relatives au travail, à l'exploitation et à la sécurité du partenaire professionnel et de l'exploitant doivent être respectées.</p> |
| | <p>REMARQUE Ce produit ne peut être utilisé et manipulé que pour la finalité prévue. Toute autre utilisation est interdite.</p> |
| | <p>REMARQUE Ce produit est conçu pour être utilisé dans des domaines d'application définis. Les conditions ambiantes sont décrites au chapitre «Caractéristiques techniques». Les conditions d'utilisation sont décrites au chapitre «Utilisation et limites d'utilisation».</p> |

2.2 Consigne de sécurité spécifique au produit

| | |
|---|--|
|  | <p>ATTENTION Ce produit contient des composants électroniques sensibles aux décharges électrostatiques (DES). Tout contact avec des personnes ou des objets peut causer une décharge d'électricité statique susceptible d'endommager ou de détruire les composants électroniques.</p> |
|---|--|


Avant de travailler sur le module électronique, il est indispensable de faire en sorte que l'environnement soit protégé contre les décharges électrostatiques. Cela veut dire que:

- les travaux sont uniquement exécutés dans des lieux de travail protégés contre les DES
- le dépanneur doit se mettre à la terre lorsqu'il travaille directement sur la porte. Le plus simple dans ce cas de figure est de porter un bracelet antistatique relié au potentiel de la terre.


3. Livraison, transport et stockage

3.1 Livraison


Vérifier que la marchandise livrée correspond bien au matériel qui figure sur le bon de livraison.

| | |
|---|---|
|  | <p>ATTENTION Manipuler avec précaution tous les composants sans exception. En aucun cas les câbles ne doivent être pliés ou utilisés pour déplacer les composants. Ne jamais mouiller d'aucune manière les extrémités de câble nues ni les composants électroniques.</p> |
|---|---|

3.2 Consignes de stockage

| | |
|---|--|
|  | <p>ATTENTION En cas de stockage prolongé, protéger les composants de l'humidité, de la chaleur et du gel.</p> |
|---|--|

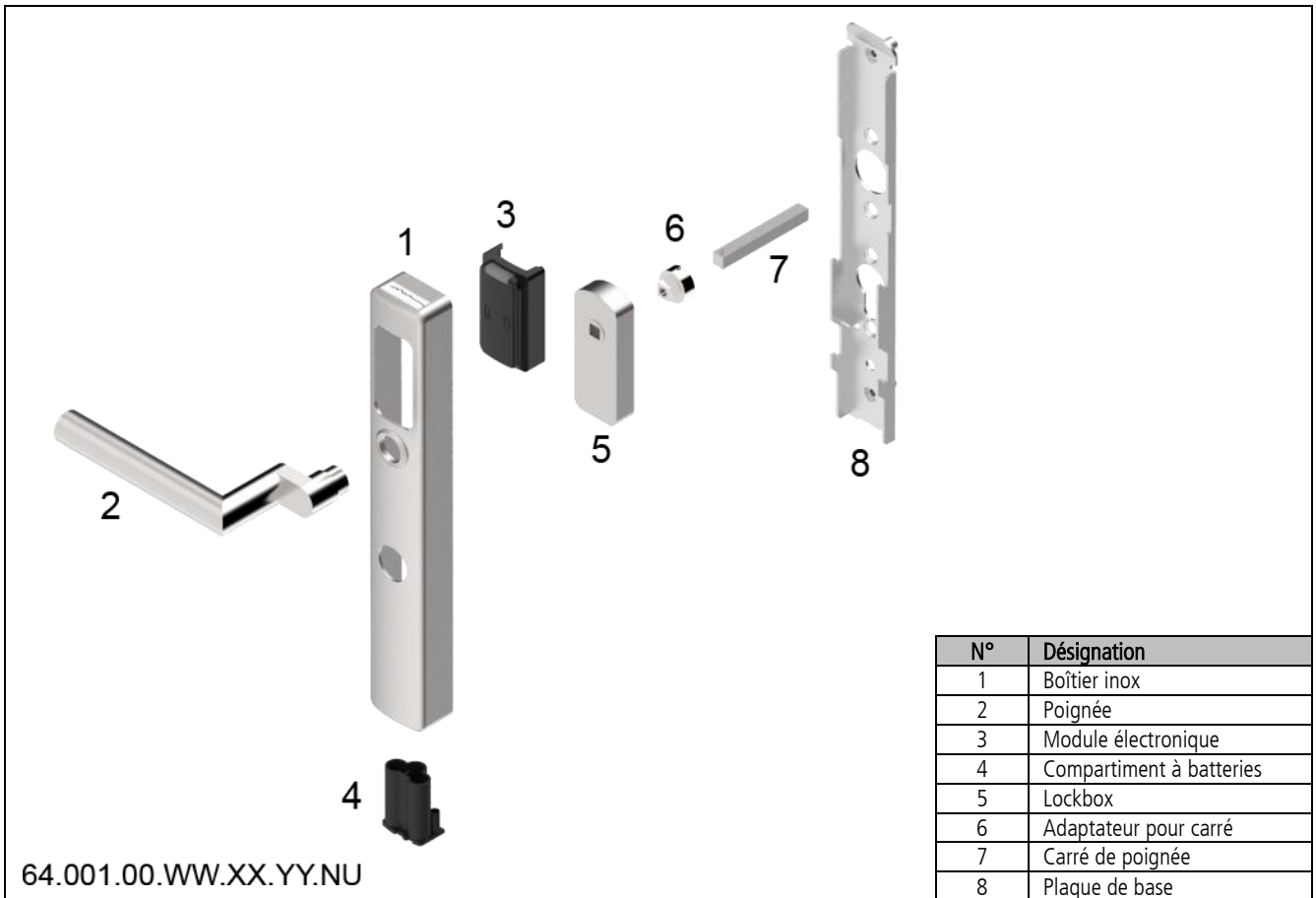
3.3 Élimination de l'emballage

| | |
|---|--|
|  | <p>Par respect pour l'environnement ... Aidez-nous s'il vous plaît à protéger notre environnement et éliminez ou réutilisez les matériaux employés conformément aux directives en vigueur.</p> |
|---|--|



4. Description et identification

4.1 Description des composants



Pour en savoir plus sur les composants, voir également: www.sea.ch

4.2 Identification

SEAeasy DIGI-Grip www.sea.ch

MADE IN EU 6V 0.2A

SN: 6412201 1450 000**

SP: Art:
SC: VA:
LP: Dat:

** = fortlaufende Nummer

Légende:
DIGI-Grip SEAeasy
SN: 6412201 1450 000**
SP:
SC:
LP:
Art:
VA:
Dat:

Désignation du produit
Numéro de série
Plan de fermeture
Code de la serrure
Profil de performance
Numéro d'article
Numéro de la commande
Date



5. Utilisation et limites d'utilisation

Afin d'assurer un fonctionnement optimal, il convient d'observer les remarques suivantes:

- Pour la préparation du montage, utiliser le gabarit de perçage/guide de perçage adapté.
- Le DIGI-Grip est conçu comme un instrument d'organisation et ne garantit un verrouillage fiable qu'utilisé en combinaison avec une serrure auto-verrouillable.
- Le DIGI-Grip ne peut être utilisé sur les portes extérieures que si celles-ci ne sont pas directement exposées aux intempéries ou que si le produit est protégé, par exemple au moyen d'un auvent.
- Pour garantir un fonctionnement long et fiable, les batteries ne doivent pas être soumises à de fortes variations de température. C'est pourquoi, dans le cas des portes extérieures, le compartiment à batteries doit **toujours**, dans la mesure du possible, être monté côté intérieur.
- Les accès aux locaux exigus doivent être pourvus d'un cylindre d'ouverture d'urgence.
- Pour les variantes à vissage traversant, la compatibilité avec la serrure à mortaiser doit être prise en compte. Pour tous les montages par vissage sur la surface, cette vérification n'est pas nécessaire.
- En ce qui concerne les portes extérieures à vissage traversant, les perforations traversantes doivent être étanchéifiées d'un côté afin d'éviter les ponts thermiques (de chaleur ou de froid) et la formation d'eau de condensation au niveau de l'électronique.
- La variante de montage à vissage traversant n'est pas autorisée pour les portes coupe-feu.
- Les DIGI-Grip minces ne doivent **pas** être montés sur de lourdes portes pleines en saillie et déformables (en bois par exemple). Du fait de l'étroitesse de la surface d'appui et des forces engendrées lors de l'ouverture de la porte, le support fragile (bois) s'affaisse chaque fois légèrement, et des forces involontairement importantes sont exercées directement sur la mécanique de verrouillage du DIGI-Grip. Cela peut endommager le produit et causer sa défaillance prématurée.
- Si, en cas d'utilisation de garnitures individuelles côté intérieur, des plaques longues/rosaces de poignée spécifiques au client sont utilisées, la poignée doit être fixée sur les structures respectives de manière à pouvoir pivoter, afin que le carré de poignée ne soit pas sollicité en extension et que l'entraîneur ne soit pas plié.
- Si le produit est nettoyé humide avec ou sans produits chimiques ou désinfectants (hôpitaux, maisons de retraite etc.), il faut utiliser la variante IP appropriée.



PRUDENCE

Au moment de choisir le modèle de poignée, opter pour un modèle empêchant tout risque de coincement des doigts.

5.1 Variantes de montage du DIGI-Grip

Le type de montage est déterminé par la structure de la porte et l'emplacement des batteries (par exemple variante pour porte extérieure). On peut toujours choisir entre les deux variantes de montage suivantes:

5.1.1 Vissage sur la surface



REMARQUE

Il est important qu'une liaison fixe et durable puisse être réalisée entre la porte et la ferrure.

Le DIGI-Grip est vissé sur la porte.


Les vis de fixation (vis filetées ou de perçage) doivent être choisies en fonction de la situation de la porte (par exemple douilles filetées encastrées) et fournies en plus par le client.


La longueur des vis doit également être définie selon la situation de la porte. En règle générale, une longueur d'environ 15 mm est suffisante. Il est important qu'une liaison fixe et durable puisse être réalisée entre la porte et la ferrure. Si ceci ne peut être garanti, il faudra se rabattre sur la variante de fixation «vissage traversant».

La tige de poignée doit être choisie suivant l'épaisseur de la porte (voir tableau ci-après).



5.1.2 Vissage traversant

| | |
|---|--|
|  | <p>ATTENTION Ce type de montage n'est pas autorisé pour les portes coupe-feu. Les dispositions légales doivent être respectées.</p> |
|---|--|

| | |
|---|---|
|  | <p>REMARQUE Il faut vérifier s'il est possible de percer le vantail. Cette opération ne doit en aucun cas endommager la serrure.</p> |
| | <p>REMARQUE Ce type de montage convient pour les portes standards en bois, plastique et métal.</p> |

La garniture intérieure est vissée sur la garniture extérieure à travers la serrure à mortaiser. Durant cette opération, veiller à ce que le fonctionnement de la serrure à mortaiser ne soit pas entravé par un serrage excessif des vis de fixation.
Les vis de fixation et la tige de poignée doivent être choisies en fonction de l'épaisseur de la porte (voir tableaux ci-après).

5.2 Vérification des vis et des longueurs de tige

5.2.1 Garniture individuelle

(disponible uniquement dans la variante de montage «vissage sur la surface»)

| Épaisseur de porte | Tige de poignée |
|--------------------|-----------------|
| 37 à 46 mm | 70 mm |
| 47 à 56 mm | 80 mm |
| 57 à 66 mm | 90 mm |
| 67 à 76 mm | 100 mm |
| 77 à 86 mm | 110 mm |
| 87 à 96 mm | 120 mm |



5.2.2 Garniture complète avec plaque longue / rosace

(disponible uniquement dans les variantes de montage «vissage sur la surface» et «vissage traversant»)

| Épaisseur de porte | Vis* | Tige de poignée |
|--------------------|-------------|-----------------|
| 37 à 41 mm | M5 x 45 mm | 70 mm |
| 42 à 46 mm | M5 x 50 mm | |
| 47 à 51 mm | M5 x 55 mm | 80 mm |
| 52 à 56 mm | M5 x 60 mm | |
| 57 à 61 mm | M5 x 65 mm | 90 mm |
| 62 à 66 mm | M5 x 70 mm | |
| 67 à 71 mm | M5 x 75 mm | 100 mm |
| 72 à 76 mm | M5 x 80 mm | |
| 77 à 81 mm | M5 x 85 mm | 110 mm |
| 82 à 86 mm | M5 x 90 mm | |
| 87 à 91 mm | M5 x 96 mm | 120 mm |
| 92 à 96 mm | M5 x 100 mm | |

* pour les vissages traversants



5.2.3 Garniture complète

(disponible uniquement dans les variantes de montage «vissage sur la surface» et «vissage traversant»)

| Épaisseur de porte | Vis* | Tige de poignée |
|--------------------|------------|-----------------|
| 37 à 41 mm | M5 x 40 mm | 90 mm |
| 42 à 46 mm | M5 x 45 mm | |
| 47 à 51 mm | M5 x 50 mm | 100 mm |
| 52 à 56 mm | M5 x 55 mm | |
| 57 à 61 mm | M5 x 60 mm | 110 mm |
| 62 à 66 mm | M5 x 65 mm | |
| 67 à 71 mm | M5 x 70 mm | 120 mm |
| 72 à 76 mm | M5 x 75 mm | |
| 77 à 81 mm | M5 x 80 mm | 130 mm |
| 82 à 86 mm | M5 x 85 mm | |
| 87 à 91 mm | M5 x 90 mm | 140 mm |
| 92 à 96 mm | M5 x 95 mm | |

* pour les vissages traversants



6. Consignes de montage et d'installation



ATTENTION

Le montage doit être confié uniquement à un personnel spécialisé et formé (partenaire professionnel SEA). SEA Systèmes de fermetures SA décline toute responsabilité éventuelle en cas de montage non conforme.

ATTENTION

Les modifications pratiquées sur le produit peuvent conduire à des dysfonctionnements et entraîner la perte de tout recours en garantie.

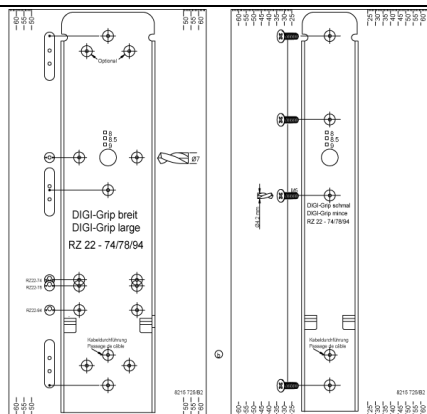
6.1 Travaux de préparation



DOK-64003-001

Outillage de montage nécessaire

- Perceuse sans fil
- Mèches 4,2 mm/7 mm
- Taraud M5 si nécessaire
- Tournevis plat taille 3
- Tournevis cruciforme taille 1
- Tournevis pour vis Pin-torx TX20, TX25
- Clé coudée 3 mm



DOK-64005-001

Moyens auxiliaires standards

Un guide de perçage adapté est livré avec le produit.

DIGI-Grip mince:

- Découpe de cylindre RZ, distance 74 à 94 mm
- Découpe de cylindre PZ, distance 72 à 92 mm



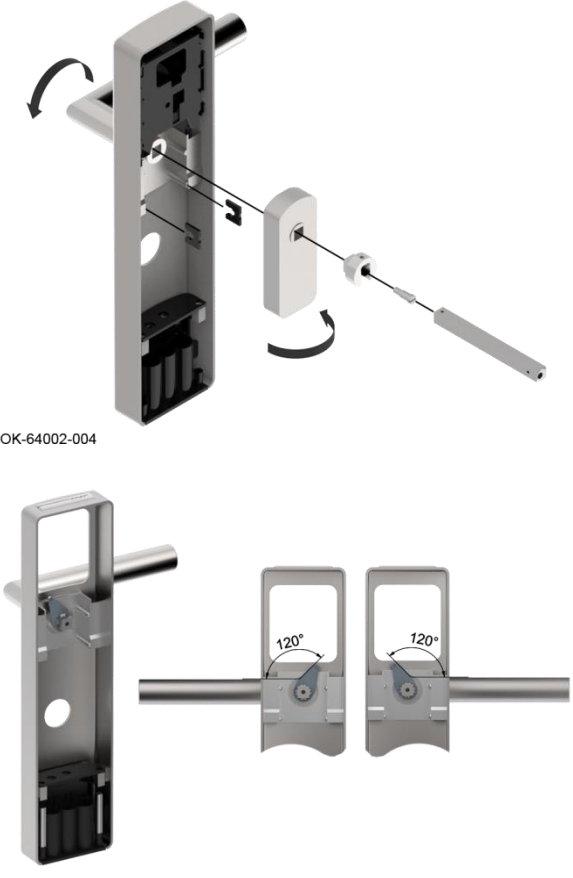

DIGI-Grip large:

- Découpe de cylindre RZ, distance 74 à 94 mm
- Découpe de cylindre PZ, distance 72 à 92 mm

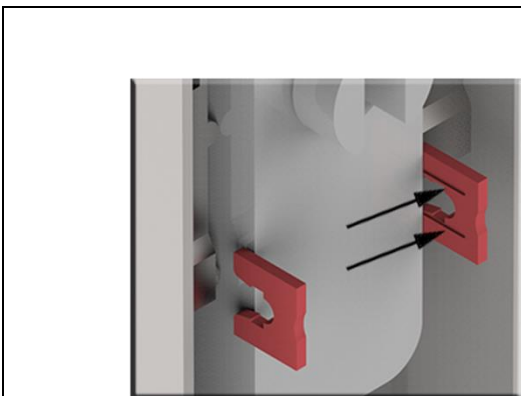
Application:

Coller dans la position requise sur le vantail. Ceci fait, il est possible de passer au marquage des perforations de fixation.



| | |
|--|--|
|  <p>DOK-64003-008</p> | <p>Moyens auxiliaires recommandés</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gabarit de perçage pour DIGI-Grip mince, n° d'article 64.999.00.02.00.00.99 • Gabarit de perçage pour DIGI-Grip large, n° d'article 64.999.00.03.00.00.99 <p>Application: Les gabarits de perçage sont positionnés au-dessus du carré de poignée et de la découpe de cylindre. Les perforations de fixation peuvent être percées.</p> |
|  <p>DOK-64004-001</p> | <p>Contrôle de l'alésage de la poignée Un diamètre de 28 mm est recommandé. Toutes les variantes de DIGI-Grip peuvent être ainsi montées sans aucun problème. Un alésage d'au moins 23 mm est suffisant pour les variantes de montage suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Garnitures individuelles • Garnitures complètes avec vissage traversant et plaque à clip |
|  <p>DOK-64002-004</p> <p>DOK-64001-009</p> | <p>Contrôle de la direction de la poignée Est-ce que la poignée est du bon côté pour la situation de la porte? Dans la négative, ...</p> <p>Modifier la direction de la poignée</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ne dévisser en aucun cas la vis à six pans creux de la poignée extérieure! 2. Desserrer la vis de l'adaptateur du carré au moyen d'un tournevis plat. 3. Retirer l'adaptateur. 4. Séparer le Lockbox de la tige carrée, faire pivoter la poignée et le Lockbox de 180°. 5. Monter la tôle Wake-up avec un angle de 120° par rapport à la poignée de la porte. Attention à ce que l'aimant soit monté dans le sens de la poignée de la porte ou du module électronique. 6. Positionner le Lockbox sur la tige carrée puis fixer avec la vis l'adaptateur avec l'ouverture tournée vers le bas. 7. Placer le Lockbox à l'endroit prévu et le fixer avec les deux coins de fixation latéraux. <p>REMARQUE  les nervures d'écrasement doivent être tournées vers le Lockbox.</p> <ol style="list-style-type: none"> 8. Poser le câble du Lockbox latéralement dans l'évidement pour éviter de l'endommager lors du montage (suspension) et pour que le cylindre de fermeture puisse être monté sans aucun problème ultérieurement. |





DOK-64002-004

Contrôle de la fixation du Lockbox



ATTENTION

les coins de fixation du Lockbox doivent être correctement positionnés..



REMARQUE

les nervures d'écrasement doivent être tournées vers le Lockbox.

- Les coins de fixation doivent être enfoncés fermement et ne doivent donc pas être desserrés.
- Si le Lockbox peut bouger alors que les coins sont correctement positionnés, vérifier si la coque extérieure du DIGI-Grip est bombée au niveau du Lockbox. Dans l'affirmative, il est possible de remédier au problème en ajustant la coque extérieure (la comprimer légèrement dans un étau ou avec un serre-joint).

6.1.1 Marquage des perforations de fixation avec le gabarit de perçage

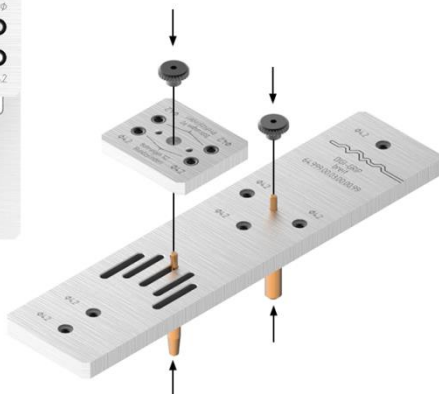


REMARQUE

SEA recommande d'utiliser le gabarit de perçage pour percer les perforations de fixation.

REMARQUE

Faites attention à ne pas endommager ou rayer la porte.

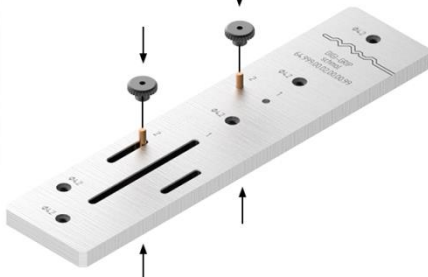


64.999.00.03.00.00.99

Réglage du gabarit de perçage pour le DIGI-Grip

Préparer le gabarit de perçage avec les tiges de guidage (22 mm pour RZ et 17 mm pour PZ) pour l'alésage du cylindre (8 mm ou 9 mm) et la goupille pour la tige de poignée.

Si un DIGI-Grip avec des rosaces en guise de ferrure intérieure est utilisé, le chariot fourni doit être mis en place en fonction du modèle (RZ / PZ). La variante définie est reconnue au moyen des gravures lisibles.



64.999.00.02.00.00.99

Perçage du passage de câble pour le DIGI-Grip mince

Pour percer le passage de câble pour le DIGI-Grip mince, les tiges de guidage doivent être transférées de la position 1 dans la position 2. Le chariot n'est pas nécessaire pour procéder à ce changement.





DOK-64004-001

Préparation de la porte

1. Enlever la ferrure éventuellement déjà en place.

Mise en place et fixation du gabarit de perçage

1. Fixer le gabarit de perçage sur la porte depuis le côté extérieur.
2. Tendre le gabarit de perçage sur la porte en utilisant un serre-joint.



ATTENTION

Pour éviter d'endommager la serrure, ne jamais faire de perçages lorsque la serrure est déjà montée.



DOK-64004-002

Perçage des perforations

1. Commencer à percer les perforations de fixation/passages de câble nécessaires avec un \varnothing 4,2 mm.

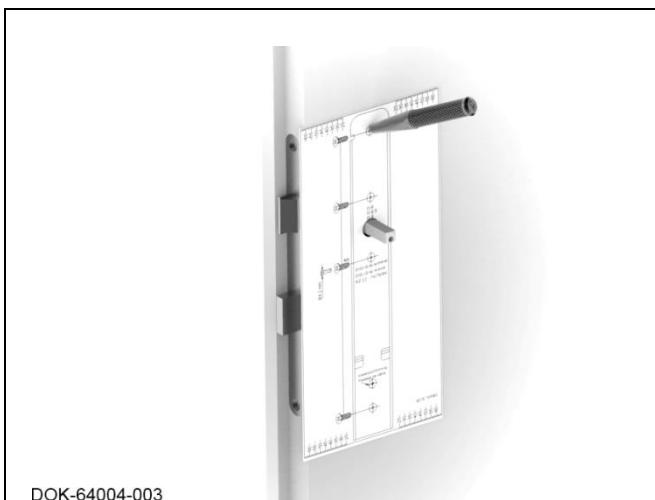
REMARQUE



les perforations à percer sont déterminées par le type choisi. Un passage de câble n'est nécessaire que pour les variantes de ferrure avec la batterie sur le côté intérieur.

2. Monter le gabarit de perçage sur le côté opposé de la porte et percer les perforations de fixation.

6.1.2 Marquage des perforations de fixation avec le guide de perçage



DOK-64004-003

Préparation de la porte

1. Enlever la ferrure éventuellement déjà en place.

Mise en place du guide de perçage

1. Introduire la tige de poignée (8/9 mm) dans la serrure à mortaiser.
2. Fixer le guide de perçage sur la tige de la poignée.
3. Aligner avec précision le guide de perçage parallèlement au bord du vantail.
4. Fixer le guide avec du ruban adhésif.
5. Marquer les perforations de fixation.





REMARQUE

les perforations à percer sont déterminées par le type choisi.

6. Placer le gabarit de perçage sur le côté opposé de la porte et marquer les perforations de fixation.


6.1.3 Perçage des perforations de fixation

| | |
|---|---|
|  <p>DOK-64004-004</p> | <p>Variante de montage «Vissage sur la surface»</p> <p>Portes en métal</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Enlever la serrure à mortaiser. 2. Percer des deux côtés les trous borgnes pour le filetage M5 ou l'insertion de douilles filetées M5. 3. Tarauder le M5 ou insérer les douilles filetées M5. 4. Nettoyer la mortaise et mettre en place la serrure à mortaiser. <p>Portes en bois</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Enlever la serrure à mortaiser. 2. Percer des deux côtés les trous borgnes pour les vis en bois assorties. 3. Nettoyer la mortaise et mettre en place la serrure à mortaiser. |
|  <p>DOK-64004-004</p> | <p>Variante de montage «Vissage traversant»</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Enlever la serrure à mortaiser. 2. Percer des perforations traversantes et l'éventuel passage de câble depuis les deux côtés jusqu'au milieu de la porte avec un Ø 7 mm. 3. Nettoyer la mortaise et mettre en place la serrure à mortaiser. |


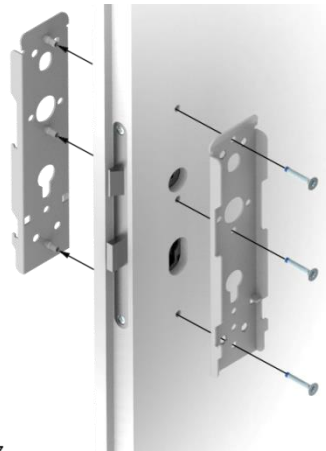
6.1.4 Préparation de la ferrure extérieure (IP 55)

| | |
|--|--|
|  <p>DOK-64004-016</p> | <p>Application de la feuille de protection sur le vantail</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Marquer les contours de la coque extérieure sur le vantail. 2. Nettoyer le support (il doit être exempt de poussière et de graisse). 3. Coller la feuille d'étanchéité (feuille IP). |
|--|--|



| | |
|--|---|
|  <p>DOK-64004-019</p> | <p>Application de la feuille de protection sur la visière de protection</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer le côté intérieur de la visière de protection (il doit être exempt de poussière et de graisse). 2. Coller la feuille d'étanchéité (feuille IP). |
|--|---|

6.1.5 Montage des plaques de base

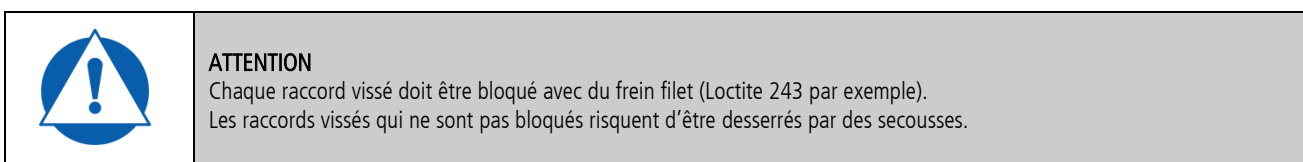
| | |
|--|---|
|  <p>DOK-64004-005</p> | <p>Type de montage «Vissage sur la surface»</p> <p>Les plaques de montage sont vissées sur le vantail avec les vis adaptées. Aligner les plaques de montage l'une par rapport à l'autre.</p> <p>REMARQUE appliquer du frein filet sur les vis filetées pour éviter tout desserrage involontaire de celles-ci.</p> |
|  <p>DOK-64004-017</p> | <p>Type de montage «Vissage traversant»</p> <p>Fixer la ou les plaque(s) de montage intérieure(s) sur la plaque de montage extérieure en passant les vis à tête fraisée appropriées à travers la porte. Aligner les plaques de montage l'une par rapport à l'autre. Serrer à fond les vis.</p> <p>REMARQUE appliquer du frein filet sur les vis filetées pour éviter tout desserrage involontaire de celles-ci.</p> |



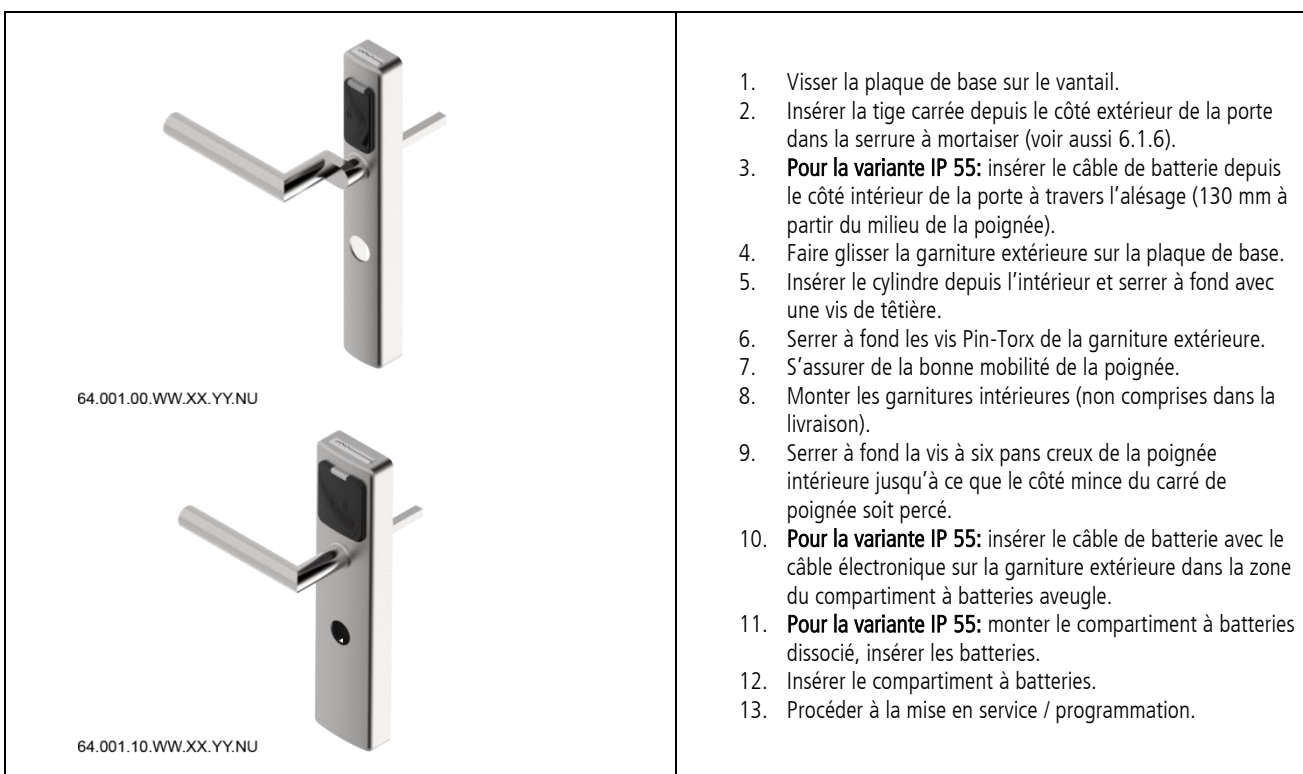
6.1.6 Montage correct du carré de poignée





6.2 Montage de la ferrure





6.2.1 Montage de la garniture individuelle pour un vissage sur la surface



6.2.2 Garniture complète avec plaque longue / rosaces pour un vissage sur la surface



| | |
|--|--|
|  <p>64.001.02.WW.XX.YY.NU</p>  <p>64.001.03.WW.XX.YY.NU</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Visser les plaques de base sur le vantail. 2. Insérer la tige carrée depuis le côté extérieur de la porte dans la serrure à mortaiser (voir aussi 6.1.6). 3. Pour la variante IP 55: insérer le câble de batterie depuis le côté intérieur de la porte à travers l'alésage (130 mm depuis le milieu de la poignée). 4. Faire glisser la garniture extérieure sur la plaque de base. 5. Insérer le cylindre de l'intérieur et serrer à fond avec une vis de tête. 6. Serrer à fond les vis Pin-Torx de la garniture extérieure. 7. S'assurer de la bonne mobilité de la poignée. 8. Encastrer la plaque intérieure ou les rosaces sur la plaque de base. 9. Serrer à fond la vis à six pans creux de la poignée intérieure jusqu'à ce que le côté mince du carré de poignée soit percé. 10. Pour la variante IP 55: insérer le câble de batterie avec le câble électronique sur la garniture extérieure dans la zone du compartiment à batteries aveugle. 11. Pour la variante IP 55: monter le compartiment à batteries dissocié, insérer les batteries. 12. Insérer le compartiment à batteries. 13. Procéder à la mise en service / programmation. |
|--|--|

6.2.3 Garniture complète avec plaque longue / rosaces pour un vissage traversant

| | |
|---|--|
|  <p>64.001.12.WW.XX.YY.NU</p>  <p>64.001.13.WW.XX.YY.NU</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Fixer les plaques de base l'une contre l'autre depuis l'intérieur. 2. Insérer la tige carrée depuis le côté extérieur de la porte dans la serrure à mortaiser (voir aussi 6.1.6). 3. Pour la variante IP 55: insérer le câble de batterie depuis le côté intérieur de la porte à travers l'alésage (130 mm depuis le milieu de la poignée). 4. Faire glisser la garniture extérieure sur la plaque de base. 5. Insérer le cylindre de l'intérieur et serrer à fond avec une vis de tête. 6. Serrer à fond les vis Pin-Torx de la garniture extérieure. 7. S'assurer de la bonne mobilité de la poignée. 8. Encastrer la plaque intérieure ou les rosaces sur la plaque de base. 9. Serrer à fond la vis à six pans creux de la poignée intérieure jusqu'à ce que le côté mince du carré de poignée soit percé. 10. Pour la variante IP 55: insérer le câble de batterie avec le câble électronique sur la garniture extérieure dans la zone du compartiment à batteries aveugle. 11. Pour la variante IP 55: monter le compartiment à batteries dissocié, insérer les batteries. 12. Insérer le compartiment à batteries. 13. Procéder à la mise en service / programmation. |
|---|--|





6.2.4 Montage garniture complète large/mince pour un vissage sur la surface

| | |
|--|--|
|  <p>64.001.05.WW.XX.YY.NU</p> <p>64.001.15.WW.XX.YY.NU</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Visser les plaques de base sur le vantail. Les deux plaques de base doivent être alignées de manière à ce que le cylindre d'intervention (s'il y en a un) puisse être inséré sans aucun problème. 2. Pour la variante IP 55: insérer le câble de batterie à travers un trou de fixation libre de la rosace. <p>ATTENTION  Ne pas utiliser l'alésage « 130 mm depuis le milieu de la poignée » pour éviter tout risque d'écrasement avec le compartiment à batteries intérieur.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Faire glisser la plaque intérieure/ferrure intérieure sur la plaque de base. 4. Mettre la poignée de la plaque intérieure/ferrure intérieure en position horizontale. 5. Insérer la tige carrée depuis le côté extérieur de la porte à travers la serrure à mortaiser dans la poignée intérieure (voir aussi 6.1.6). 6. Introduire le cylindre de l'extérieur et l'enfoncer jusqu'à ce qu'il soit possible d'accrocher la garniture extérieure. 7. Serrer à fond les vis Pin-Torx de la plaque intérieure/ferrure intérieure. 8. S'assurer de la bonne mobilité de la poignée. 9. Pour la variante IP 55: insérer le câble de batterie avec le câble électronique sur la garniture extérieure dans la zone du compartiment à batteries aveugle. 10. Faire glisser la garniture extérieure sur la plaque de base. 11. Mettre le cylindre dans la bonne position et serrer à fond avec une vis de tête. 12. Serrer à fond les vis Pin-Torx de la garniture extérieure. 13. S'assurer de la bonne mobilité de la poignée. 14. Serrer à fond la vis à six pans creux de la poignée intérieure jusqu'à ce que le côté mince du carré de poignée soit percé. 15. Pour la variante IP 55: introduire le compartiment à batteries côté intérieur avec les batteries dedans, introduire le compartiment à batteries aveugle côté extérieur (attention à ne pas écraser le câble). 16. Procéder à la mise en service/programmation. |
|--|--|



6.2.5 Montage garniture complète large / mince pour un vissage traversant

| | |
|--|--|
|  <p>64.001.34.WW.XX.YY.NU</p> <p>64.001.44.WW.XX.YY.NU</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Fixer les plaques de base depuis l'intérieur l'une contre l'autre. Les deux plaques de base doivent être alignées de manière à ce que le cylindre d'intervention (s'il y en a un) puisse être inséré sans aucun problème. 2. Pour la variante IP 55: insérer le câble de batterie à travers un trou de fixation libre de la rosace. <p>ATTENTION</p> <p> Ne pas utiliser l'alésage «130 mm depuis le milieu de la poignée» pour éviter tout risque d'écrasement avec le compartiment à batteries intérieur.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Pour la variante IP 55: insérer le câble de batterie depuis le côté intérieur de la porte à travers l'alésage (130 mm depuis le milieu de la poignée). 4. Faire glisser la plaque intérieure/ferrure intérieure sur la plaque de base. 5. Mettre la poignée de la plaque intérieure/ferrure intérieure en position horizontale. 6. Insérer la tige carrée depuis le côté extérieur de la porte à travers la serrure à mortaiser dans la poignée intérieure (voir aussi 6.1.6). 7. Introduire le cylindre de l'extérieur et l'enfoncer jusqu'à ce qu'il soit possible d'accrocher la garniture extérieure. 8. Serrer à fond les vis Pin-Torx de la plaque intérieure/ferrure intérieure. 9. S'assurer de la bonne mobilité de la poignée. 10. Pour la variante IP 55: insérer le câble de batterie avec le câble électronique à proximité du compartiment à batteries aveugle sur la garniture extérieure. 11. Faire glisser la garniture extérieure sur la plaque de base. 12. Mettre le cylindre dans la bonne position et serrer à fond avec une vis de tête. 13. Serrer à fond les vis Pin-Torx de la garniture extérieure. 14. S'assurer de la bonne mobilité de la poignée. 15. Serrer à fond la vis à six pans creux de la poignée intérieure jusqu'à ce que le côté mince du carré de poignée soit percé. 16. Pour la variante IP 55: introduire le compartiment à batteries côté intérieur avec les batteries dedans, introduire le compartiment à batteries aveugle côté extérieur (attention à ne pas écraser le câble). 17. Procéder à la mise en service/programmation. |
|--|--|



7. Mise en service / Réglages

- Une fois les batteries en place, les composants peuvent être programmés.
- Pour les composants PLUS et BIG, l'heure actuelle doit également être réglée afin que toutes les fonctions puissent être entièrement utilisées.

REMARQUE



Le module de temporisation se trouvant dans l'électronique est soumis à certaines tolérances et peut, sur le long terme, diverger de l'heure réelle. C'est pourquoi, chaque fois que le programmeur est relié aux composants, l'heure paramétrée sur les composants est vérifiée et, si nécessaire, actualisée automatiquement.

- Les réglages et la programmation du DIGI-Grip sont effectués directement avec l'appareil de programmation (programmation manuelle) ou avec le SEEasy-Access et l'appareil de programmation.

8. Contrôle du fonctionnement

- Le fonctionnement de la serrure à mortaiser doit être parfaitement garanti
- Contrôle de l'auto-verrouillage
- Contrôle de la fonction de levier pour l'ouverture de secours mécanique de la serrure
- Régler le ferme-porte de façon à ce que la porte ne claque pas
- Contrôler lors de l'ouverture de la porte que la poignée ne bute nulle part – recourir à une butée de porte
- Garantir une marge de mouvement idéale en prévoyant un espace suffisant entre le DIGI-Grip et le cadre de porte (la poignée ne bute nulle part).
- Contrôle du dispositif protège-doigts, utilisation d'une poignée adaptée
- Vérifier la fixation du DIGI-Grip sur la porte – contrôler que toutes les vis de fixations sont bien serrées
- Resserrer les vis à six pans creux sur la poignée extérieure et la poignée intérieure
- Vérifier que l'on a mis en place des batteries neuves
- Le bon fonctionnement du DIGI-Grip peut être contrôlé de la manière ci-après décrite:
 - Le Lockbox est-il couplé après la présentation d'un média autorisé?
 - Le Lockbox est-il découplé au bout d'une durée prédéfinie?
 - La poignée extérieure est-elle découplée en course libre et la serrure fermée?

9. Conseil d'utilisation



REMARQUE

Le DIGI-Grip fonctionne avec des batteries. Veillez à une alimentation électrique irréprochable et soyez attentif aux signaux d'avertissement lorsque les batteries sont faibles. Remplacez-les avant qu'elles soient complètement déchargées. Vous trouverez des informations sur l'échange des batteries au chapitre «Travaux de maintenance». Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation abusive.

10. Utilisation

10.1 Ouverture de porte standard



REMARQUE

N'oubliez pas que la poignée n'est actionnée qu'après l'émission d'un signal positif. Si la poignée est actionnée trop tôt, le Lockbox risque d'être endommagé et le produit de tomber en panne prématurément.

Le déroulement correct des opérations pour l'ouverture du DIGI-Grip est le suivant:


1. Présenter le média
2. L'électronique signale par une LED verte que le média est autorisé
3. La poignée peut être actionnée
4. La porte peut être franchie

Après l'écoulement d'une durée prédéfinie, le composant retourne au mode veille (standby) et le média suivant peut être présenté.



10.2 Mode économie d'énergie (FocusPro)

Si l'interface radio d'un DIGI-Grip est réveillée plus de 24 fois sans que cela soit suivi d'un accès ou d'une programmation, le mode économie d'énergie est enclenché. Le composant se trouve alors en mode veille et indique à l'exploitant que des événements inhabituels ont été détectés sur ce composant. Pour quitter ce mode, faire actionner la poignée du DIGI-Grip, et l'électronique recommence immédiatement à lire des médias.

| | |
|---|---|
|  | <p>REMARQUE Le mode économie d'énergie contribue à mettre en évidence les irrégularités et à en rechercher les causes.</p> |
| | <p>REMARQUE SEA recommande de rechercher la ou les causes et de les supprimer.</p> |
| | <p>REMARQUE S'il n'est pas possible de supprimer les causes et que le mode économie d'énergie s'avère gênant, il est possible de l'éteindre. Ceci risque néanmoins de raccourcir la durée de vie de la batterie.</p> |

10.3 Contact de poignée / protection du Lockbox


Le contact de poignée intégré dans le DIGI-Grip sert non seulement à désactiver le mode économie d'énergie, mais aussi à protéger le Lockbox. Si la poignée extérieure est actionnée et un média présenté, le DIGI-Grip signale par un bref bip sonore et un clignotement de la LED verte que le Lockbox n'est pas couplé et que la porte ne peut pas être ouverte. Lorsque la poignée extérieure se retrouve dans sa position de départ, le DIGI-Grip le signale par un bref bip sonore et un clignotement de la LED rouge et verte. Le DIGI-Grip est alors à nouveau opérationnel.

10.4 Position si le niveau de la batterie est faible (FocusPro)

Le paramètre réglé détermine le comportement du composant lorsque la batterie est faible. Après le premier avertissement de batterie sur le composant, l'utilisateur autorisé se voit accorder l'accès 250 fois de plus (avec avertissement de batterie). Si ce nombre est dépassé, seul l'avertissement "Alertes batterie" est signalé et le composant se comporte comme suit :

Fermé : Le composant reste fermé et aucun accès n'est plus autorisé.
 Ouvert : Le composant reste ouvert et l'accès est accordé en permanence.
 Non défini : Si la batterie est complètement déchargée, le composant reste dans un état indéfini (soit ouvert ou fermé).


11. Programmation / réglages

| | |
|---|--|
|  | <p>REMARQUE Pour pouvoir effectuer des programmations sur les composants, un média autorisé avec une fonction de communication est nécessaire. Pour démarrer le programmeur et réveiller les composants, il est indispensable d'utiliser le même média.</p> |
|---|--|

Le déroulement correct des opérations pour la programmation du DIGI-Grip est le suivant:

1. Réveiller le DIGI-Grip avec un média autorisé avec communication
2. La LED rouge/verte du DIGI-Grip clignote (mode programmation)
3. L'appareil de programmation peut désormais être connecté au DIGI-Grip
4. Procéder aux programmations souhaitées

12. Mise à jour du micrologiciel

| | |
|---|---|
|  | <p>REMARQUE Pour pouvoir effectuer des programmations sur le composant, un média autorisé avec une fonction de communication est nécessaire. Il est indispensable d'utiliser le même média pour démarrer le programmeur et réveiller le composant.</p> |
| | <p>REMARQUE La mise à jour ne s'affiche que si une nouvelle mise à jour a été transférée sur le SEP via SEA Device Updater</p> |

Le déroulement correct de la mise à jour du composant est le suivant:

1. Réveiller le composant à l'aide d'un média autorisé avec communication
2. Le composant clignote en jaune (mode de programmation)
3. Connecter le programmeur au composant
4. Après la connexion, le bouton «Mise à jour disponible» s'affiche sur le programmeur
5. Appuyer sur «Mise à jour disponible»



6. Sélectionner la version du micrologiciel
7. Exécuter «Mise à jour micrologiciel»

Avant que la mise à jour démarre, le canal radio doit éventuellement être à nouveau ouvert en réveillant le composant.



REMARQUE

Si la mise à jour n'a pas été transférée ou installée correctement, le composant le signale en émettant une lumière rouge clignotante. Connecter à nouveau le programmeur et exécuter une nouvelle fois la mise à jour du micrologiciel.




13. Signalisation


Consultez le document séparé "Signalisation" ou scannez le code QR avec votre smartphone pour accéder à notre site web.



14. Maintenance, service après-vente et garantie

| | |
|---|---|
|  | <p>ATTENTION Risque de dégradation des composants électroniques par une décharge électrostatique. Lors de la manipulation de composants électroniques:</p> <ul style="list-style-type: none">• toujours porter un bracelet antistatique pour être relié à la terre,• ne saisir les circuits imprimés et les composants que sur les bords,• ne jamais toucher aucune piste conductrice ni aucun connecteur. |
|---|---|


14.1 Contrat de maintenance

| | |
|--|--|
|  | <p>REMARQUE Afin de garantir un entretien professionnel, il est recommandé de souscrire un contrat de maintenance avec un partenaire professionnel en qui vous avez confiance. La société SEA Systèmes de fermetures SA vous aide volontiers à entrer en contact avec un éventuel partenaire professionnel de votre région.</p> |
|--|--|

14.2 Travaux de maintenance


Afin de garantir un fonctionnement irréprochable, il est recommandé de remplacer proactivement les batteries à intervalles réguliers. Suivant le domaine d'utilisation et la fréquence d'utilisation de l'appareil, les intervalles suivants se sont révélés judicieux:

- DIGI-Grip à l'extérieur: tous les 12 à 18 mois
- DIGI-Grip à l'intérieur: tous les 18 à 24 mois



| | |
|---|---|
|  | <p>REMARQUE Nous recommandons d'utiliser des batteries au lithium. En effet, ces batteries sont les seules à garantir un fonctionnement fiable et correct du produit pendant toute la durée de vie de la batterie.</p> |
|---|---|




14.2.1 Ouverture de la serrure avec du courant de secours

| | |
|--|---|
|  <p>DOK-64004-014</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Déverrouiller le compartiment à batteries aveugle sur le côté extérieur de la serrure avec la clé de compartiment correspondante. 2. Débrancher le câble et appliquer une tension sur l'électronique avec l'appareil de programmation ou le bloc de batteries. 3. Présenter un média autorisé. |
|--|---|

14.2.2 Remplacement des batteries

| | |
|---|--|
|  <p>DOK-64004-010</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Déverrouiller le compartiment à batteries avec la clé de compartiment correspondante. 2. Remplacer toutes les batteries par des neuves (attention à la polarité). 3. Remettre en place le compartiment à batteries. 4. Le DIGI-Grip indique par un signal visuel et sonore que les batteries sont bien insérées. <p> Dans le cas des électroniques PLUS, il faut à nouveau régler l'heure avec l'appareil de programmation.</p> |
|---|--|

14.3 Pièces détachées

| | |
|---|---|
|  | <p>ATTENTION Seules des pièces détachées d'origine ou des composants recommandés par SEA peuvent être utilisés. Sinon, SEA est en droit de décliner toute responsabilité en cas de dommage éventuel.</p> |
|---|---|

L'utilisateur peut se procurer toutes les pièces détachées dont il a besoin auprès du service après-vente de SEA. Une liste actuelle des pièces détachées peut être téléchargée à partir du site Internet www.sea.ch.

14.4 Garantie

Les conditions générales de vente et de livraison s'appliquent pour ce produit de même que pour tous les autres produits de la société SEA Systèmes de fermetures SA. Voir aussi www.sea.ch.



L'application de la garantie implique un respect sans failles du présent mode d'emploi. Tout dysfonctionnement causé par l'usure et/ou la corrosion n'est pas couvert par la garantie.

Tous les consommables sont exclus de la garantie, comme par exemple les batteries.



15. Mise hors service / démontage / élimination

La mise hors service du produit se fait dans le sens inverse des opérations de la mise en service.
Les divers matériaux/composants doivent être séparés les uns des autres et éliminés dans le respect de l'environnement.

| Par respect pour l'environnement ... | |
|---|---|
|  | <p>REMARQUE</p> <p>Il est interdit d'éliminer les composants électroniques quels qu'ils soient avec les ordures ménagères; leur mise au rebut doit se faire dans le respect de l'environnement.</p> |
|  | <p>Éviter le gaspillage des ressources!</p> <p>Il est de la responsabilité du consommateur de veiller au recyclage des produits hors d'usage. Les règlements locaux ainsi que les normes locales doivent être respectés.</p> <p>Le produit peut également être retourné à SEA, qui se charge de son élimination.</p> |

16. Récapitulatif des dysfonctionnements / FAQ

Le tableau ci-après répertorie les causes et solutions possibles à un certain nombre de dysfonctionnements. En cas d'incertitudes ou si une assistance professionnelle est requise, veuillez d'abord contacter le partenaire spécialisé en qui vous avez confiance.

| Message de dérangement/Problème | Causes possibles | Solution |
|---|---|--|
| La LED rouge s'allume à la présentation d'un média | Média non autorisé (accès/profil temporel) | Vérifier la programmation et l'adapter si besoin est |
| La LED verte signale: accès OK, mais impossible d'ouvrir la porte | Lockbox défectueux | Remplacer le Lockbox |
| Impossible de programmer le produit | Réveiller les composants | Présenter le média avec communication au composant (composant avec LED verte/rouge clignotante) |
| | Le média ne possède aucune communication ni aucun droit d'accès pour ce composant | Média doté d'une communication et d'un droit d'accès pour ce composant |
| | Impossible d'établir une liaison entre l'appareil de programmation et le produit | Remettre en marche l'appareil de programmation (éteindre l'appareil de programmation, retirer l'accumulateur, attendre 10 secondes, le remettre en place, rallumer l'appareil de programmation), répéter l'opération de programmation. |
| Aucune réaction à la présentation d'un média | Le produit a un profil Freepass actif | Désactiver Freepass si nécessaire |
| | Batteries déchargées | Remplacer les batteries, effectuer un nouveau réglage des fonctions temporelles |
| | Le média utilisé ne fait pas partie de l'installation | Utiliser un média spécifique à l'installation |
| | Le produit se trouve dans le mode économie d'énergie | Actionner la poignée extérieure une fois |



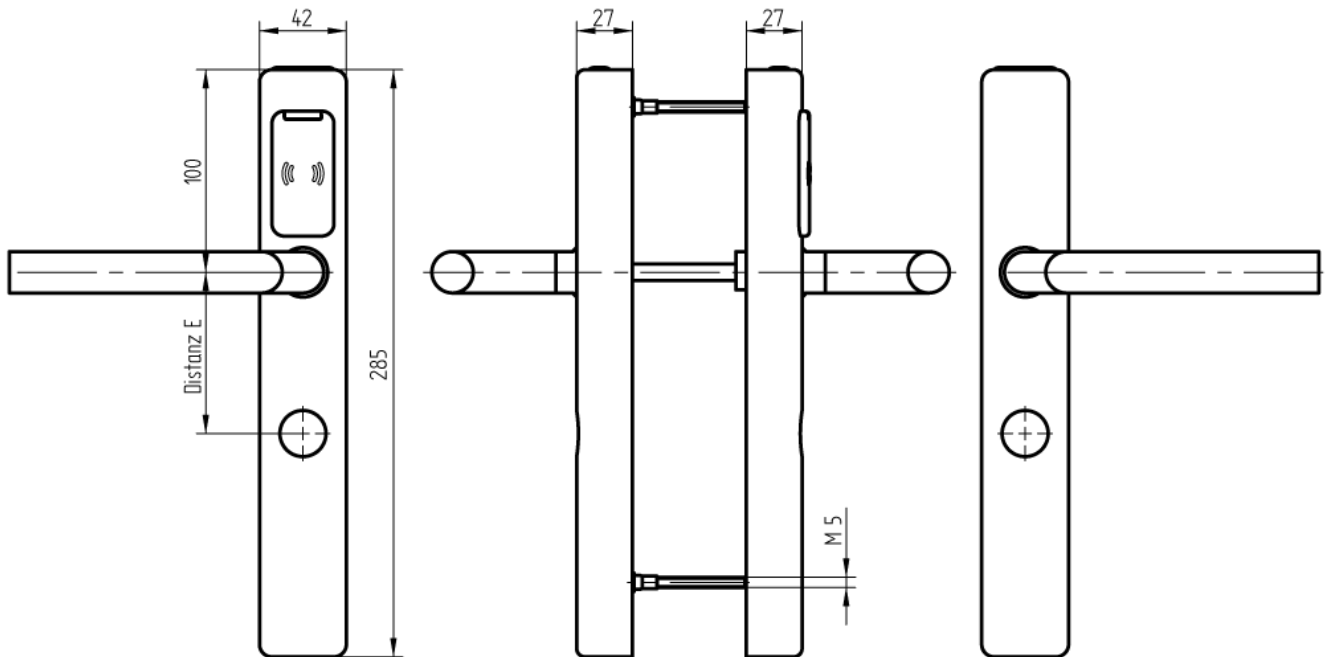
17. Annexe

17.1 Caractéristiques techniques

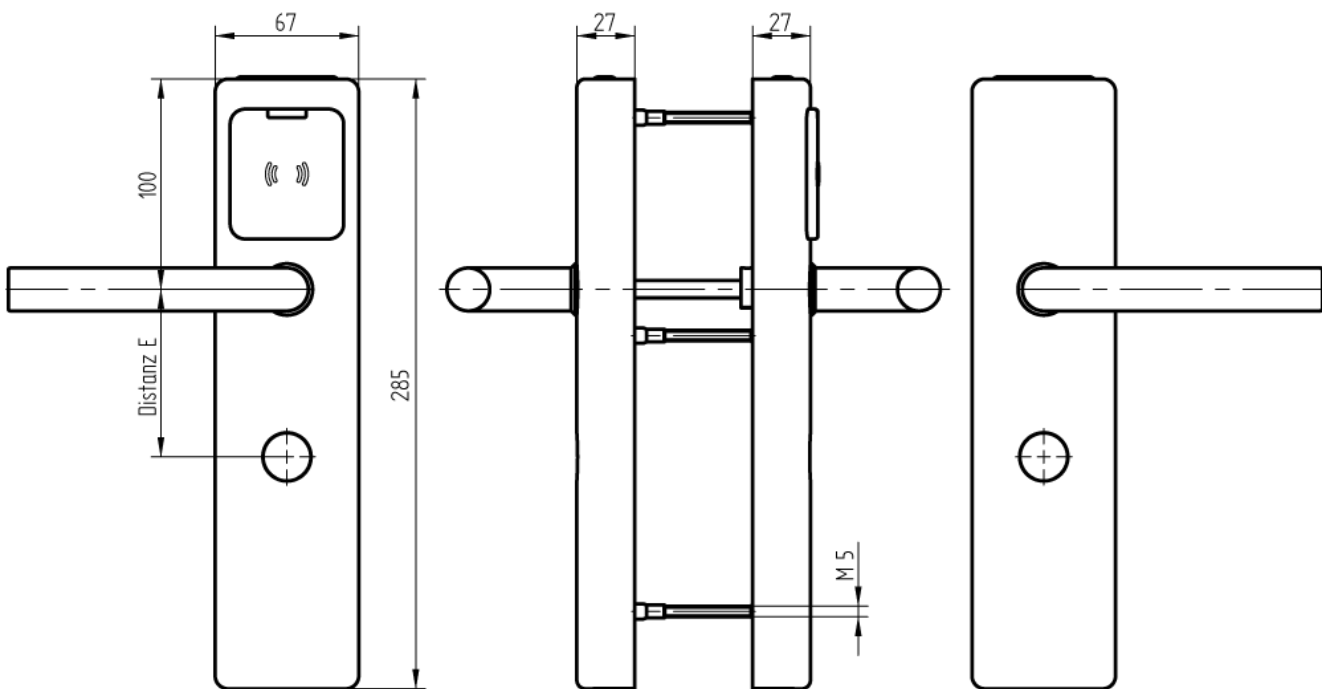
| | |
|------------------------------------|--|
| Lieu d'utilisation: | à l'intérieur, utilisation à l'extérieur sous certaines conditions (tenir compte de la description du type) |
| Indice de protection: | l'électronique est recouverte d'un vernis de protection IP40 ou IP55 (tenir compte de la description du type) |
| Humidité de l'air: | jusqu'à 95%, sans condensation |
| Conditions ambiantes: | non adapté à un environnement corrosif (par exemple piscines couvertes) |
| Température de service: | entre -20°C et +60°C, pour températures ambiantes < 0°C ou > 40°C, monter le compartiment à batteries du côté intérieur |
| Température de stockage: | entre -40°C et +85°C |
| Alimentation électrique: | variante mince: 3 batteries lithium AAA, 4,5V variante large: 3 batteries lithium AA, 4,5V |
| Durée de vie des batteries: | variante mince: jusqu'à 100'000 activations ou 18 mois (à 20°C) (en fonction de la configuration) variante large: jusqu'à 235'000 activations ou 24 mois (à 20°C) (en fonction de la configuration) |
| Durée de couplage: | réglable sur FocusPro, fixe sur Standard/Focus |
| Conforme aux normes: | NF EN 1906:2002-05 – classification 47-1120B EN 179 / EN 1125 – selon la garniture de poignée choisie, voir aperçu des variantes de poignée DIN 18273 – toutes les garnitures de poignée avec carré de poignée 9mm sont certifiées pour une utilisation sur les portes coupe-feu et pare-fumée |
| Programmation: | via interface radio 868MHz |
| Distance au canon: | 30mm minimum (tenir compte de la description du type) |
| Tige carrée: | □8mm pour épaisseurs de porte jusqu'à 76mm et □9mm pour épaisseurs de porte jusqu'à 96mm (autres modèles sur demande) |
| Cylindre d'intervention: | cylindre rond ou profilé |
| Espacement entre les perforations: | PZ: 72, 78, 92mm (tenir compte de la description du type) RZ: 74, 78, 94mm (tenir compte de la description du type) |
| Épaisseurs de porte: | 37 – 96mm |
| Variantes de poignée: | diverses, voir dans les documents de vente |
| Combinaison de serrures: | voir liste de compatibilité des serrures, page |
| Signalisation: | visuelle et sonore |
| Mémoire transactionnelle: | mémoire circulaire pour 2'000 entrées maximum (en fonction du profil de performance) |



17.2 Cotes



64.001.34.WW.XX.YY.NU



64.001.44.WW.XX.YY.NU



